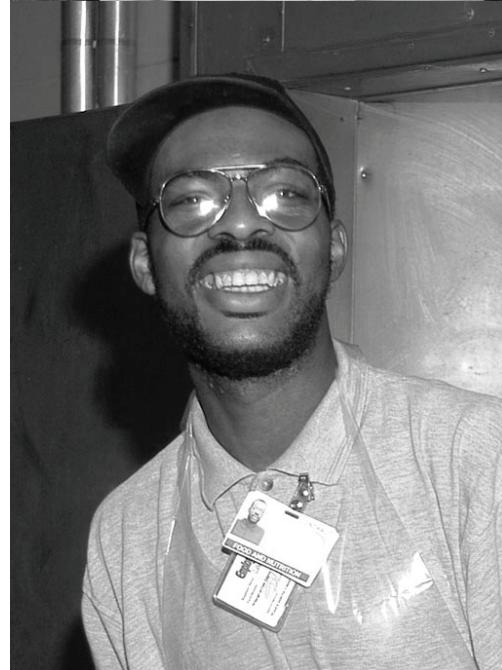


Los Indicadores de Preferencias Personales

Una Guía Para Planear

Preferencias
Opciones
Auto Determinación



La Guía de los Indicadores de Preferencias Personales fue desarrollada por el Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo, el Centro Universitario de Oklahoma de Excelencia en las Discapacidades del Desarrollo (UCEDD), específicamente para apoyar nuestro trabajo con sujetos defensores, familias, profesionales y nuestros colegas de la academia y de la comunidad. El Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo está en el Centro de las Ciencias de la Salud de la Facultad de Medicina de la Universidad de Oklahoma, P.O. Box 26901, ROB 342, Oklahoma City, OK 73126-0901. Si usted desea copias adicionales, por favor póngase en contacto con el Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo en Oklahoma City al (405) 271-4500, y marque “O” para que se conecte su llamada. Esta publicación está disponible en formatos alternativos para las acomodaciones basadas en discapacidades.

Reconocimiento: Esta guía fue producida originalmente por Jan Moss para la Capacitación de Proveedores de Servicios de Oklahoma (Training Oklahoma Providers of Service – TOPS), proyecto número H029G60186, subvencionado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos. Esta guía solo puede reproducirse para propósitos educativos.

Si usted usa material de este folleto, la cita sugerida es la siguiente:

Moss, Jan. 1997, 2006. “Personal Preference Indicators.” Center for Learning and Leadership/ UCEDD, College of Medicine, University of Oklahoma Health Sciences Center, Publication No. CA298.jm. Revised 2002, 2006vnw.

El Centro para el Aprendizaje y el Liderazgo/UCEDD es una iniciativa de colaboración del Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de Oklahoma con el apoyo de la subvención número 90DD0543 de la Administración para las Discapacidades del Desarrollo de los Estados Unidos (U.S. Administration for Developmental Disabilities).

**El Centro para El Aprendizaje y el Liderazgo
es una Alianza Académica con:**

Universidad East Central – Ada, Okla.
Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de Oklahoma, Escuelas Profesionales y de Postgrado – Oklahoma City, Okla
Universidad de Tulsa – Tulsa, Okla.

Esta publicación, impresa por el Centro Para el Aprendizaje y el Liderazgo, es expedida por la Universidad de Oklahoma. Se han preparado y distribuido dos mil copias sin costo para los contribuyentes de impuestos del Estado de Oklahoma. V.N. Williams, Ph.D., Director. La Universidad de Oklahoma es una institución de igualdad de oportunidades.



Indicadores de Preferencias Personales : Una Guía Para Planear

El propósito de esta guía es ayudarle a planear con y para una persona con una discapacidad del desarrollo.

Los Indicadores de Preferencias Personales no son listas de verificación, sino una guía para tener acceso a información acerca de las preferencias de la persona. Los puntos listados son para ser usados como señales o llamados para recordarle temas importantes que deben tratarse en sus conversaciones informales con la persona. Estas conversaciones informales pueden darle una línea base de preferencias a partir de la cual se puede empezar a planear.

El cambio a menudo atemoriza a las personas con discapacidades del desarrollo, y la mayoría de nosotros nos resistimos a hacer cosas que nos asustan. Un plan que use lo que la persona sabe que le gusta y lo que no le gusta es un enfoque más personalizado para hacer cualquier cambio o elección de opciones y *además* involucra constructivamente al individuo en la toma de decisiones sobre su propia vida. Utilizar los indicadores de preferencias puede ser una acomodación esencial para las preferencias de una persona y desarrollar un plan individualizado.

Usando las siguientes áreas de dominio en conversaciones informales con la persona, o con alguien que conoce y tiene una relación positiva con la persona, durante un período de tiempo será de ayuda para todos para conocerse mejor unos a otros. Si son usados por cualquier miembro del equipo interdisciplinario en su interacción con la persona, estos indicadores tienen el potencial de revelar un retrato de la persona que mostrará dónde empezar a planear de una manera considerada, apropiada y positiva.

Las Áreas de Dominio de los Indicadores de Preferencias Personales:

- Indicadores individuales que pueden identificar los “**favoritos**” de la persona
- Indicadores de emociones que se concentran en los “**sentimientos**” de la persona
- Indicadores de socialización para resaltar el “**mundo social**” y las relaciones de la persona
- Indicadores de auto determinación que se concentran en las “**opciones**” que la persona elige
- Indicadores físicos que se centran en el “**reloj corporal**” de la persona
- Indicadores de salud que enfocan en los “**asuntos de salud**” de la persona
- Indicadores de papeles que identifican los “**papeles de los miembros de la familia**”

FAVORITOS

Indicadores Individuales

¿Cuáles son las cosas favoritas de la persona? ¿Sabe usted por qué? ¿Cómo se da usted cuenta? ¿Alguna otra cosa?

- comidas
- amigos
- programa de TV
- juegos
- temas/objetos
- animales
- música/sonidos
- actividades/lugares a dónde ir
- color
- olores
- estar solo(a)/con otros
- ropa

¿Quiénes son las personas favoritas de la persona? ¿Sabe usted por qué? ¿Cómo se da usted cuenta?

¿Cuáles son las cosas favoritas de la persona respecto de sí misma?

SENTIMIENTOS

Indicadores de Emociones

¿Qué calma a la persona? ¿Sabe usted por qué? ¿Cómo se da usted cuenta? ¿Alguna otra cosa?

- abrazar/ser abrazado
- mecerse
- olores/aromas
- música
- luces
- risa
- animales
- actividades (solo/con otros)
- que le hablen

¿Qué hace feliz a la persona? ¿Cómo lo sabe usted?

- estar al aire libre
- juegos
- ir a otro lugar
- estar adentro
- estar con amigos/familia
- música o sonidos
- comida
- estar activo

¿Qué motiva a la persona? ¿Cómo se da usted cuenta?

- tiempo libre
- animales
- privilegios
- juegos
- comida
- TV/películas
- sentirse exitoso
- dinero
- una persona en particular
- música
- otra cosa

SENTIMIENTOS

Indicadores de Emociones (continuación)

¿Qué no le gusta a la persona? ¿Cómo se da usted cuenta?

- ruido
- apurarse/tener prisa
- táctil (tacto, áspero, suave)
- comer
- comida
- olores
- reglas
- multitudes
- ciertos sabores
- estar solo(a)
- situaciones sociales
- otra cosa

¿A qué le teme la persona? ¿Cómo se da usted cuenta?

- sonidos
- multitudes
- movimiento
- la oscuridad
- resbalar/caer
- adultos
- niños/adolescentes
- luces/brillo
- animales
- agua
- cometer un error/tener vergüenza

¿Qué usa la persona como mecanismo para enfrentarse a las situaciones? ¿Cómo lo sabe usted?

- persona segura
- objeto o frazada familiar
- estimulación oral (mano a la boca)
- movimiento corporal (mecerse o dar vueltas)
- lugar seguro
- se ríe
- retiro (no hacer contacto visual)
- vuelve demasiado activo
- otra cosa

SOCIAL

Indicadores de Socialización

¿Cómo se comunica la persona por su propia cuenta?

¿La persona tiene un apodo? En caso afirmativo, ¿cuál es?

¿Con qué exactitud relata la persona la información a usted y a otras personas?

¿La persona tiene sentido del humor?

¿Cómo demuestra el afecto la persona?

¿La persona requiere de retroalimentación o dirección excesiva?

¿Cómo describiría usted la relación de la persona con sus compañeros(as)?

¿La persona pide estar con alguien o visitar a alguien – pariente, amigo(a), etc.?

¿La persona tiene un concepto acerca de tener mucha precaución con los extraños?

¿La persona responde a expresiones faciales? ¿A cuáles? ¿Cómo?

¿La persona usa expresiones faciales para comunicarse? ¿Cuáles? ¿Qué significan?

OPCIONES

Indicadores de Auto Determinación

¿La persona elige entre opciones? Si no lo hace, ¿por qué?

- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|---|--------------------|
| • comida | • vestirse | • actividades | • deportes |
| hora de comer | colores | tareas | televisión |
| restaurante | estilos | ejercicio | eventos deportivos |
| | estaciones/tiempo | tiempo privado | participación |
| • acostarse | | tiempo libre | |
| decoración del dormitorio | • bañarse o ducharse | aficiones | • compras |
| luz nocturna | jabón/desodorante | | dinero |
| hora de levantarse | | | |
| • equipo de cuidado directo | • higiene | • viajes/vacaciones | • música |
| | agua de colonia/perfume | • amigos | suave |
| • equipo | pasta dental/ | • otra cosa | fuerte |
| • medicamentos | enjuague bucal | | |
| • terapias | | • referirse a otras preferencias | |

RELOJ CORPORAL

Indicadores Físicos

¿A qué hora funciona mejor la persona? ¿Cómo se da usted cuenta?

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------|------------------------|-------------|
| • mañana | • media mañana | • tarde | • noche |
| <i>Preferencia para levantarse:</i> | temprano | tarde | |
| <i>Preferencia para comer:</i> | indiferente | demuestra tener hambre | |
| <i>Preferencia para trabajar:</i> | mañana | media mañana | noche |
| <i>Preferencia para acostarse:</i> | en la tarde | temprano en la noche | noche |
| <i>¿Cuándo se cansa su hijo(a)?</i> | media mañana | en la tarde | en la noche |

Si la persona toma medicamentos regularmente, ¿a qué hora del día los toma y cuáles son los efectos?

¿La persona planea sus actividades para que coincidan con su reloj corporal? Explique.

SALUD

Indicadores de Salud

¿Qué información sobre la salud de la persona tiene usted disponible?

- frecuentemente enfermo(a)
 - bien la mayor parte del tiempo
 - afectado(a) por alergias
 - susceptible a infecciones
- | | | | |
|--------------------|------------------------------------|---|--------------------------------|
| Dolor de cabeza: | <input type="checkbox"/> frecuente | <input type="checkbox"/> poco frecuente | <input type="checkbox"/> nunca |
| Dolor de estómago: | <input type="checkbox"/> frecuente | <input type="checkbox"/> poco frecuente | <input type="checkbox"/> nunca |
| Dolor de oído: | <input type="checkbox"/> frecuente | <input type="checkbox"/> poco frecuente | <input type="checkbox"/> nunca |
| Ataques: | <input type="checkbox"/> frecuente | <input type="checkbox"/> poco frecuente | <input type="checkbox"/> nunca |
| Fiebre: | <input type="checkbox"/> frecuente | <input type="checkbox"/> poco frecuente | <input type="checkbox"/> nunca |

¿Cómo sabe usted cuando la persona se está sintiendo mal? ¿Bien?

¿Cómo se siente la persona con respecto a ir donde el doctor?

INDICADORES de PAPEL

Indicadores del Papel Familiar

¿Cómo se involucra la persona con su familia?

- un poco
- muy poco
- nada
- responsabilidades
- jerarquía, etc.

¿Quiénes son los proveedores de atención? ¿Quién releva a los proveedores primarios?

¿Cómo incluye a la persona en la toma de decisiones? ¿Con qué frecuencia? ¿Por qué sí, o por qué no?

¿Qué tipo de consecuencias de comportamiento se usa por su familia? ¿Tiempo fuera, redireccionamiento, otra? (Si la respuesta es ninguna, ¿por qué no?)

¿Cuáles son las más grandes preocupaciones de su familia con respecto a la persona? ¿Por qué?

- educativas
- financieras
- médicas
- empleo
- vivienda
- otras

¿Cómo ve la persona el futuro? ¿El año entrante? ¿En 5 años? ¿En 10 años?

NOTAS:

Referencias:

- McConkey, Roy (1985) Working with Parents (Trabajando con Padres), Brookline Books, Cambridge, Mass.
- Rainforth B., York J., MacDonald E., (1992) Collaborative Teams for Students with Severe Disabilities (Equipos de Colaboración para Estudiantes con Discapacidades Severas), Paul H. Brookes, Baltimore, Maryland.
- Turnbull, H.R., Turnbull, A.P., Bronicki G.J., Summers J.A., (1989) Disability and the Family (Discapacidad y la Familia), Paul H. Brookes, Baltimore, Maryland.
- Benson, R. (1996) An asset checklist (Una lista de verificación de activos). Minneapolis, MN: Search Institute
- Dunst, C.J. (1998) Child interest inventory (Inventario de intereses de los niños). Instrumento inédito.
- Dunst, C.J., y Novak, C. (1997) Personal assets inventory (Inventario de activos personales). Instrumento inédito.
- Dunst, C.J., y Novak, C. (1998) Community assets inventory (Inventario de activos de la comunidad). Instrumento inédito.
- Trivette, C.M., y Dunst, C.J. (1998, diciembre) Family-centered helpgiving practices (Prácticas de prestación de ayuda centradas en la familia). Documento presentado en la Decimocuarta Conferencia Internacional de la División Anual para la Temprana Infancia sobre Niños con Necesidades Especiales, Chicago.
- Rabb, M. (2005) Interest-Based Child Participation in Everyday Learning Activities (Participación del niño en actividades de aprendizaje cotidianas basada en el interés). Publicación electrónica de CASEinPoint (Vol. 1, No. 2).